



Ambasciata d'Italia
Minsk

Туристическая виза / Visto turistico / Tourist visa

СПИСОК ДОКУМЕНТОВ / DOCUMENTI RICHIESTI / CHECKLIST

1. **Паспорт**, выданный в течение последних 10 лет, содержащий минимум 2 свободные страницы и действительный не менее чем 3 месяца после окончания срока запрашиваемой визы, **а также копия страниц паспорта с персональными данными**. Для иностранных граждан, проживающих в Беларуси, требуется действительный вид на жительство в Республике Беларусь.

Passaporto rilasciato nel corso di 10 anni precedenti, con almeno 2 pagine libere e valido per almeno 3 mesi alla scadenza del visto richiesto + **copia** delle pagine del passaporto con i dati personali. Per cittadini non bielorusi, permesso di soggiorno valido in Bielorussia.

***Passport** issued within the previous 10 years, containing at least 2 blank pages and valid for at least 3 months beyond the expiry date of the requested visa, **plus a copy** of the personal data pages of the passport. For non-Belarusian citizens, a valid residence permit in Belarus is required.*

2. **Анкета на визу типа «С»**, заполненная и подписанная.

Formulario di domanda del visto di tipo “C” (compilato e firmato).

***Application form for a type “C” visa** (completed and signed).*

3. **1 недавняя фотография** формата [ICAO](#) (35×45 мм), наклеенная в соответствующем поле анкеты.

Una foto recente formato [ICAO](#) (35x45 mm) incollata nell'apposito campo del modulo di domanda.

***One recent [ICAO](#)-compliant photo** (35x45 mm) affixed to the appropriate field of the application form.*

4. **Копии ранее выданных виз** (если имеются).

Fotocopie degli eventuali **precedenti visti**.

*Photocopies of any **previously issued visas**.*

5. **Медицинская страховка** для поездок в страны Шенгенской зоны (минимальная сумма покрытия — 30 000 евро, включая расходы на репатриацию).

Assicurazione sanitaria per viaggiare nei Paesi Schengen (copertura minima 30.000 euro, comprensiva di spese di rimpatrio).

***Travel medical insurance** valid for the Schengen area (minimum coverage 30,000 euros, including repatriation costs).*

6. **Декларация о гарантиях и предоставлении проживания** от приглашающего лица (гражданина Италии* или иностранца), проживающего в Италии* (бланк доступен в разделе «[Образцы и бланки](#)») + **копия документа, удостоверяющего личность приглашающего**, с видимой подписью (паспорт или удостоверение личности и/или вид на жительство) либо **бронирование гостиницы/квартиры**.

Dichiarazione di garanzia e alloggio da invitante (italiano* o straniero) residente in Italia* (modello reperibile nella sezione “[Modelli e Modulistica](#)”) + **copia del documento d’identità dell’invitante** ove appaia la firma (passaporto o carta d’identità e/o permesso di soggiorno) oppure **prenotazione alberghiera/di appartamento**.

***Declaration of guarantee and accommodation** (the so-called invitation from Italy*, form available in the “Forms and Templates” section) + **copy of the inviter’s identity document** showing their signature (passport or ID card and/or residence permit) or **hotel/apartment booking**.*

7. **Финансовые средства**

- a) **Справка о доходах за последние 3 месяца** либо, для индивидуальных предпринимателей – **налоговая декларация** (без криптографических кодов), либо, для пенсионеров – **справка о размере пенсии**. Для безработных – **трудовая книжка**.
- b) **Выписка из банка**.

Для безработных, студентов и несовершеннолетних: **письмо о финансовом покрытии расходов от члена семьи**. Если член семьи, который финансирует поездку, путешествует вместе с заявителем и подаёт документы на визу в тот же день, копии его финансовых документов не требуются.

Mezzi finanziari

a) **Certificato delle retribuzioni degli ultimi 3 mesi** oppure, per imprenditori individuali, **dichiarazione dei redditi** (senza codici crittografici) oppure, per pensionati, **certificato della pensione**. Per disoccupati: **libretto di lavoro**.

b) **Estratto conto bancario**.

Per disoccupati, studenti o minorenni: **lettera di copertura delle spese** da parte di un familiare; se il familiare che finanzia viaggio con il richiedente e presenta i documenti per il visto lo stesso giorno, non sono richieste le copie dei mezzi finanziari del familiare.

Financial means

a) **Salary certificate** for the last 3 months, or—for individual entrepreneurs—**income tax declaration** (without cryptographic codes), or—for pensioners—**pension certificate**

b) **Bank statement**. For unemployed applicants, students or minors: **a financial coverage letter from a family member**. If the family member financing the trip travels with the applicant and submits his visa documents on the same day, copies of the family member’s financial means are not required.

* При поездке на Мальту – соответствующие документы, относящиеся к Мальте

* Per i viaggi a Malta vanno presentati i documenti relativi a Malta

* When travelling to Malta – the relevant documents pertaining to Malta

8. **Для членов семьи граждан Италии и ЕС: документы, подтверждающие родство** (включая справки о смене фамилии) **+ копия документа, удостоверяющего личность** члена семьи — гражданина Италии или ЕС (паспорт или удостоверение личности).

Per familiari di cittadini italiani e UE: copie dei documenti attestanti la parentela (compresi certificati di cambio cognome) **+ copia del documento di identità** del familiare italiano o UE (carta d'identità o passaporto).

For family members of Italian/EU citizens: documents proving the family relationship (including certificates of name change) **+ copy of the identity document** of the Italian or EU family member (ID card or passport).

9. **Для несовершеннолетних: оригинал и копия свидетельства о рождении, копии документов, удостоверяющих личность родителей, и при наличии — копии действующих виз/видов на жительство родителей.**

- При поездке с одним родителем: **нотариальное согласие второго родителя на выезд ребёнка** (образцы доступны в разделе «[Образцы и бланки](#)») либо официальные документы, подтверждающие его отсутствие (свидетельство о смерти, справка о статусе матери-одиночки, судебные решения).
- При поездке с близким родственником или третьим лицом: **нотариальное согласие обоих родителей на поездку в сопровождении указанного лица**, которое должно быть упомянуто в согласии; родство подтверждается копиями соответствующих свидетельств (включая справки о смене фамилии) **+ копией документа, удостоверяющего личность сопровождающего, и при наличии — копией действующей визы.**

Анкету несовершеннолетнего должны подписать оба родителя.

Per minori: originale e copia del certificato di nascita, copia dei documenti di identità dei genitori ed eventuali visti validi/permessi di soggiorno dei genitori.

- In caso di viaggio con un solo genitore: **assenso notarile all'espatrio da parte dell'altro genitore** (modelli disponibili nella sezione «[Modelli e Modulistica](#)») o altri documenti ufficiali che ne giustifichino l'assenza (certificato di morte, certificato di ragazza madre, sentenze del giudice).
- In caso di viaggio con un familiare stretto o una terza persona: **assenso notarile di entrambi i genitori a viaggiare accompagnato da tale persona**, che deve essere menzionata nell'assenso; il rapporto di parentela deve essere giustificato con copie dei certificati di parentela (compresi i certificati di cambio di cognome) **+ copia del documento di identità dell'accompagnatore ed eventuale copia del visto valido.** Il modulo di domanda del minore deve essere firmato da entrambi i genitori.

For minors: original and copy of the birth certificate, copies of the parents' identity documents and, where applicable, copies of the parents' valid visas/residence permit.

- If travelling with one parent: **notarized consent from the other parent** (templates available in the «Forms and Templates» section) or other official documents justifying their absence (death certificate, single-mother certificate, court rulings).
- If travelling with a close relative or a third person: **notarized consent from both parents authorizing travel with that person**, who must be explicitly mentioned in the consent; the family relationship must be proven with copies of the relevant certificates (including name-change certificates) **+ a copy of the accompanying person's identity document and, where applicable, a copy of their valid visa.** The minor's application form must be signed by both parents.

10. **Для школьников и студентов:** справка об обучении и посещении школы/университета, а также, при наличии, копия ученического/студенческого билета.

Per scolari e studenti: certificato di iscrizione e frequenza alla scuola/università ed eventualmente copia della tessera studente/alunno.

For pupils and students: certificate of enrolment and attendance at the school/university, and, if available, a copy of the student card.

11. Транспортные средства

Если поездка на самолёте: **бронирование авиабилетов туда и обратно.** Не обязательно: документы на транспорт для поездки в аэропорт Литвы/Польши/Латвии (следовательно, не требуется ни автобусный билет, ни документы на автомобиль).

Если поездка на автобусе из Беларуси в Италию*: **бронирование автобусной поездки туда и обратно;**

Если поездка на автомобиле из Беларуси в Италию*: **копия техпаспорта и водительского удостоверения** (въезд возможен только через Польшу); если автомобиль принадлежит третьему лицу, следует добавить копию документа личности и действующей визы водителя.

Mezzi di trasporto

Se in aereo: **prenotazione del biglietto aereo di andata e ritorno.** Non obbligatorio: mezzi di trasporto per raggiungere l'aeroporto in Lituania/Polonia/Lettonia (pertanto, non serve il biglietto dell'autobus né la documentazione dell'autovettura);

Se in autobus dalla Bielorussia all'Italia*: **prenotazione del viaggio in autobus di andata e ritorno;**

Se in autovettura dalla Bielorussia all'Italia*: **copie del libretto di circolazione e della patente di guida** (ora possibile solo via Polonia); se l'autovettura è di una terza persona, aggiungere documento di identità e visto valido dell'autista.

Means of transport

If travelling by air: **round-trip flight booking.** Not mandatory means of transport used to reach the airport in Lithuania/Poland/Latvia (therefore, neither the bus ticket nor vehicle documentation is required).

If travelling by bus from Belarus to Italy*: **round-trip bus booking.**

If travelling by car from Belarus to Italy*: **copy of the vehicle registration and driving license** (currently possible only via Poland); if the car belongs to a third person, add a copy of the driver's identity document and valid visa.

12. Документы о предыдущих поездках в Италию*: необязательно.

Documentazione comprovante precedenti viaggi in Italia*, non obbligatoria.

Documentation proving previous travel to Italy*, not mandatory.

Обращаем внимание, что наличие перечисленных документов не гарантирует автоматическую выдачу визы. Посольство оставляет за собой право запросить дополнительные документы для рассмотрения заявления.

Si prega di notare che il possesso dei documenti elencati non comporta l'automatico rilascio del visto. L'Ambasciata si riserva il diritto di chiedere documentazione aggiuntiva ai fini della valutazione della domanda di visto.

Please note that the possession of the above-listed documents does not guarantee the issuance of the visa. The Embassy reserves the right to request additional documentation for the assessment of the visa application.

* При поездке на Мальту – соответствующие документы, относящиеся к Мальте

* Per i viaggi a Malta vanno presentati i documenti relativi a Malta

* When travelling to Malta – the relevant documents pertaining to Malta